【澤敖利泰雅語】 國中學生組 編號 1 號

snun muw balay ku alang muw

wix! wix! maha ku kinut hazi na behuy, sbhuyun nya tikay r’iyas memaw blay balay ku ks’li muw, bsya kung tl’ung bih nyaway mta’yux biru ru ttxan muw tetanux sku heci ga, aw rema mpuw sazing spngan ku tuki la. ima ba sa niya shuwah buw rozi muw siy n\_gyut n\_gyut mhutaw rhyan, son kani tayux ga niwan sazing bintang sya ku buw rozi muw la, aw kung niya smnenu twahiy nku alang muw. ana mlhngan na kayan ga ini kusa mbetux kintayux muw biru kinba’an muw.

mhuway balay ku yaba yaya tun kung nya heci musa miru, kmayan ku yaba maha ungat balay ba’un myan mki sku rrgyax alang, nanu siki musa simuw heci kbaga miru nki pyux kinba’an mamuw, laxiy balay k’ilang miru maha yaba yaya. txan muw ku biru ini bba’iy lga, mutuw muw ptasan biru ru hhalan muw ma’ut ku pyang ba miru na mkbaga biru, pyanga sa ini naha hnasi tikay uzi ku pinspung muw na binrwan.

llungun muw ku kinyanux la’i tikuy slali, ini slwan na ga rema wayan m’ umah sku mayah yaba yaya muw la, ana sami ki sway muw knerin ga, yenga sami mtuli uzi. giy phapuy sami nanak ru pksyus sami nanak rami. ru mrraw sami mtyuwaw nku sway muw knerin, bliy kung lhani ksyus rami uzi, nanu mutuw memaw mkalux kinsyusan muw na rrami, rasun myan pkba’an biru nku sway muw knerin, mutuw psya’an kwara llgan muw miru. txiy misuw ryax soni hiya muri, bi’an pila thoki kwara knani kinryaxan na lla’i mki sku pkba’an biru, ungat nanu llungun naha ru siy tinblay mani sku pkba’an biru, ini ptna balay ku ryax slali ru misuw ryax soni lki.

snun muw balay ku alang muw, ini balay ba’iy maha nanu ku kinyanux muw rali hiya, bliy pyux pila niya myan bingun, ye’igiy ungat balay lwan yaba yaya uzi, ulung sa mhuway balay kinlahang nku thoki ta, bi’an sami nya mspat kbhun pila ku utux byating miru sku hugan heci, lunga sa ini sami psina pila sku yaba yaya, ye’igiy ungat balay pila mki sku alang, ini spila slali hiya, ru ini pbbay pila uzi, yeku ’’psbayux’’ kwara kinyanux rali alang ta hiya, maha kasa ku gaga kinyanux rali, blay balay ku gaga ta hani. misuw ryax hani lga ini ptna la, siki ggalan pila muwah rmaw mtyuwaw sali ta, ye’igiy ana nanu yuwaw ga siki bi’an pila la. nanu iy kwara lla’i klawkah miru ki! nki ta ini inkuxiy yaba yaya ta ru thoki ta.

【澤敖利泰雅語】 國中學生組 編號 1 號

離鄉背井

寒風徐徐吹在我的臉上，我感到好舒服，坐在窗戶旁，我久久看著窗外城市，原來已晚上十二點鐘，不知不覺眼淚潸潸，似能裝滿兩個臉盆之多，我思念遙遠的故鄉。夜深人靜，雖然書讀得很晚，卻一點也不覺得累。

父母親為了使我有成就，能夠學到許多知識、勤奮讀書，他們送我到都市就讀，我很感謝父母對我的愛。就學過程中，遇到不懂的地方，我都不恥下問，每次考試我都不會輸給同學。

小時候，天還未亮，父母親早已上山工作，我會自己煮菜，菜常會被煮焦。我仍會把菜帶到學校與妹妹分享。現在，政府會給學校補助，使孩子們都能夠享受營養午餐，真是天壤之別。

離鄉背井的生活很不容易，家境不富裕，也沒有零用錢，好在有政府的補助，不用再向父母親拿錢。

以前的部落生活，經濟上非常缺乏，沒有以工資來計算到家裡工作。早期的部落生活文化是「換工」，這是泰雅族最好的生活文化。

各位孩子要努力讀書，才不會辜負父母親及政府的愛。